|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/2022/143 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  1er septembre 2022  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l’harmonisation  
des Règlements concernant les véhicules**

**188e session**

Genève, 14-16 novembre 2022

Point 16.2 de l’ordre du jour provisoire

**Examen des éventuels règlements techniques à inscrire   
dans le Recueil des Règlements admissibles :**

**Demande d’inscription no 12 − Programmes de l’Agence pour la protection   
de l’environnement (EPA) et de l’Administration nationale de la sécurité   
routière (NHTSA), relevant du Département des transports,   
des États-Unis d’Amérique relatifs aux normes en matière d’émissions   
de gaz à effet de serre et de rendement énergétique applicables   
aux véhicules utilitaires moyens et lourds ainsi qu’à leurs moteurs**

Proposition de prorogation de cinq ans de l’inscription no 12  
dans le Recueil des Règlements admissibles

Communication du représentant des États-Unis d’Amérique[[1]](#footnote-2)\*

Le texte ci-après est présenté pour examen au Comité exécutif (AC.3) de l’Accord de 1998 par le représentant des États-Unis d’Amérique. Il contient une demande visant à maintenir dans le Recueil des Règlements admissibles l’inscription no 12 − Programmes de l’Agence pour la protection de l’environnement (EPA) et de l’Administration nationale de la sécurité routière (NHTSA), relevant du Département des transports, des États-Unis d’Amérique relatifs aux normes en matière d’émissions de gaz à effet de serre et de rendement énergétique applicables aux véhicules utilitaires moyens et lourds ainsi qu’à leurs moteurs. Cette demande sera mise aux voix conformément à l’article 7 de l’annexe B à l’Accord de 1998.

1. Les États-Unis d’Amérique, en tant que Partie contractante à l’Accord mondial de 1998, administré par le Forum mondial de l’harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29), demandent que le Règlement technique suivant, inscrit dans le Recueil des Règlements techniques mondiaux admissibles, y soit maintenu pour une période de cinq années supplémentaires :

Inscription no 12 − Programmes de l’Agence pour la protection de l’environnement (EPA) et de l’Administration nationale de la sécurité routière (NHTSA), relevant du Département des transports, des États-Unis d’Amérique relatifs aux normes en matière d’émissions de gaz à effet de serre et de rendement énergétique applicables aux véhicules utilitaires moyens et lourds ainsi qu’à leurs moteurs

2. Il est fait référence à cet égard au paragraphe 5.3.2 de l’article 5 de l’Accord de 1998, qui est libellé comme suit :

« 5.3.2 Au terme des cinq années qui suivent l’inscription du Règlement en vertu du présent article, et à la fin de chaque période ultérieure de cinq ans, sauf si le Comité exécutif confirme, par un vote favorable défini au paragraphe 7.1 de l’article 7 de l’annexe B, le maintien du Règlement technique dans le Recueil des Règlements admissibles. ».

3. Le vote se fera selon la procédure de l’article 7 de l’annexe B à l’Accord, qui est libellé comme suit :

« 7.1 Un règlement national ou régional peut être inscrit au Recueil des Règlements admissibles avec un vote favorable d’au moins un tiers des Parties contractantes présentes et votantes (voir définition à l’article 5.2 de la présente annexe) ou d’un tiers du nombre total de suffrages exprimés, si ce décompte est plus avantageux. Dans les deux cas, le tiers doit comprendre la voix de la Communauté européenne, du Japon ou des États-Unis, s’ils sont Parties contractantes. ».

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2022 tel qu’il figure dans le projet de budget-programme pour 2022 (A/76/6 (Sect. 20), par. 20.76), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)